

Megjelenik szombaton délelőtt.
Előfizetési díjak:
Egy évre 6.80 P
Fél évre 3.40 P
Negyed évre 1.70 P
Kéziratokat nem adunk vissza
Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Vármegyeháza
Telefonszám: 22.00
Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoronként
10 fillér
Felelős kiadó:
BALLA JÁNOS

December 11-én vármegyei közgyűlés

Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága december hó 11-én, szombaton délelőtt fél 11 órai kezdettel tartja meg évnegyedes rendes téli közgyűlését dr. vitéz Fáy István főispán elnöklése alatt.

A közgyűlés tárgysorozatában szerepelnek többek között bizottsági tagválasztások, a vármegyei és gyám-pénztári pénzek 1944. évi kamatozó elhelyezése, a jegyzői magánmunkálatok díjtételeinek felemelése, beszerzési segélyek stb.

A közgyűlést előkészítő kisgyűlés ugyancsak szombaton fél 10 órakor kezdődik.

A szokásos havi kisgyűlést és közgazdasági bizottsági, valamint albizottsági üléseket december hó 13-án, hétfőn a szokott órakezdetekkel tartják meg.

A magyar társadalom legfőbb bűne

Nagy sikerrel zárult a szomatori leányhivatásképző tanfolyam

Várakozásan felül sikerült a Széchenyi Magyar Kultur Egyesület és a Levente ledny Egyesület közös leányhivatásképzőtanfolyam záróvizsgálja Szomotoron.

A teljes két órát igénybevevő kérdéseket László Vilma vezetőtanárnő intézte és kapta rá a talpra esett válaszokat Bányácsi Borbála, Benkő Irma, Cinke Margit, Czefő Ilona, Csákó Mária, Halász Erzsébet, Iván Etelka, Jónér Etelka, Jackó Olga, Kaskó Irén, Kiss Gizella, Kiszél Ilona, Parajos Jolán, Szabó Margit, Szánki Irma, Várdi Jolán, Varga Erzsébet, Kovács Erzsébet és Kerezsán Ilona növendékektől.

„Mi a magyar társadalom legfőbb bűne?”

„Az üres bölcső”. „Házam magyar ház lesz”. „Addig nem nyugszom, míg községemben nincs megfelelő istenháza, iskola, kulturház” voltak a válaszok többek között.

A feleletek nyomán Havrilla Ferencné tanárnő korszerű és szakavatott történelmi és irodalmi, Holló Ferenc Szemke elnök társadalomtudományi buvárkodása, Benke Lujza tanítónő és Szilágyi Lajos tanító művészeti és népiismereti tudása tárult elének.

László Vilma tanítványai remekeltek. Rasztovcics Ilona levente-leányvezetőnő buzdító szavai után dr. Godál Gyula kir. tanfelügyelő intézett fajszeretettől izzó szöveget a leány és fiu-ifjusághoz, mondott köszönetet a tanfolyam rendezőinek és tanárainak. Majd a falu közönségéhez fordult és magyar összefogásra, a kultura szeretetére buzdította őket.

Keresztury László ref. lelkész nagy munkát végzett, amikor a tanfolyam zavartalan menetét igazgatásával, anyagi áldozattal elvállalta. Czike Károly jegyző és Czike Károlyné tanítónő minden tőle telhetően elkövetett a tanfolyam sikere érdekében. A vármegyei népművelési lítkárságot a vizsgán Bognár György népművelési s. lítkár képviselte. Nagyszerű magyar táncok és magyar dalok zárták be a jól sikerült tanfolyam vizsgáját. „Bár csak reggelig tartana!” hangzott a teljesülhetetlen óhaj! B. M.

ÜZEN A FRONT

Szenkovics Gábor szakaszvezető a D. 680. tábori postaszámra szeretettel csókolja szüleit és testvéreit. Irjanak Levelét így fejezi be: „Istennek hála, jól vagyok. Üdvözlöm kedves ismerőseimet. És Magát (!) is.” — D. 680.

Zemplénvármegye hódolata Magyarország Kormányzója előtt

Miklós napi ünnepek és megemlékezések

Vitéz nagybányai Horthy Miklós Kormányzó Ur Ó Főméltóságát, a legelső magyar embert ebben az évben is ünnepi hódolattal, mély hálával és örök hűséggel köszönti névünnepe Zemplénvármegye népe, mely méltó részt kér a lelkes értezőknek abból a folyamából, mely az ország minden részéből áramlik a budai Vár felé, ahonnan országgyarapító legfelsőbb Hadurunk örködik a magyar nép nyugalma, boldogulása és szebb jövője felett.

Vasárnap este örömtűzek gyulnak, leventezenekek szólnak s hétfőn reggel pedig a fellobogózott utcákon Istentiszteletre vonulnak az emberek, hogy a katonai és polgári hatóságok vezetésével buzgó imát küldjenek az Egek Urához Kormányzónkért és Hazánkért.

A Zemplénvármegyei Nemzeti Kaszinó december 6-án hétfőn déli fél 12 órakor a Kaszinó nagytérben díszközgyűlést tart, melyen a Főméltóságú Kormányzó Ur iránt érzett mélységes tiszteletének és törhetetlen ragaszkodásának ad névnapja alkalmából ünnepi formák között hódoló kifejezést.

A díszközgyűlés tárgysorozata: 1. Magyar Hísekegy, 2. Vitéz dr. Fáy István főispán, elnök ünnepi köszöntője, 3. Dr. Buza Béla ügyvéd, a kaszinó ügyészének ünnepi beszéde, 4. Himnusz.

A Mansz sátoraljauhelyi leánykörre

Ujabb 50.000 P-t kapott a város a templomtérré

Megirtuk, hogy dr. Váró Indár polgármester fáradhatatlan tevékenysége nyomán az ujhelyi rk. templom körül lévő terek, melyek már most egy egészen más, impozáns korszerű képet adnak a városnak, gyors tempóban közelednek a végleges rendezés felé.

Mint most értesültünk, a belügyminiszter újabb 50.000 P. rendkívüli államségélyt utalt ki a városnak a nagyszabású városrendészeti munka teljes befejezéséhez.

Ezzel az összeggel lényegesen meggyorsul a munka úteme. A templom előtti tér összekötő szakaszainak és a

december hó 4-én, szombaton este 6 órai kezdettel magasszínvonalu műsoros előadást rendez a Kormányzó Ur Ó Főméltósága névünnepe alkalmából.

A jótékonycélu ünnepi előadáson ünnepi beszédet tart dr. Godál Gyula kir. tanfelügyelő, szaval Broda Magda, énekel vitéz Megay Lászlóné, zongorázik dr. Szabó Dezsőné, táncol Szerdahelyi Judit, a Broda-trió adja a további műsort, melynek méltó befejezése: Magyar vígjátékgyűveg. Előadja a kamarazenekar dr. Szabó Dezsőné, Schweitzer Leopoldina, Horváth Erzsébet, Somogyi Rózsa, dr. Ignácz Béla, Pavlovits Zoltán, Mádi Géza, Jászter Gyula, Hanzély István közreműködésével.

A Kormányzó Ur Ó Főméltósága névünnepe alkalmából a Mansz szerencsi csoportja december 5-én vasárnap este 7 órakor tartja meg hagyományos Miklós estjét a szerencsi Társaság Körben. Az est keretében jótékonycélu iparművészeti vásár lesz.

Ugyancsak december 4-én szombaton este 6 órakor a Mansz bodrogközi csoportja Királyhelmeccen a Római Katolikus Kulturház összes helyiségeiben nyitja meg jótékonycélu karácsonyi vásárját, melynek bevezető műsora és pompás áru iránt rendkívüli érdeklődés nyilvánul meg nemcsak a Bodrogközben, hanem a távolabbi környéken is.

Kossuth szobor mögötti kocsifeljárónak betonba ágyazandó kikövezése máris kezdetét vette s a templom előtti kocsiforgalom érdekében a templom előtti lévő márványfeszületet a tér megfelelőbb méltó helyére helyezik át.

Tavasszal pedig jönnek a többi befejező munkák. Szökőkút épül a templom mögött, mely célra a Dörzsik-forrás vizét vezetik le célszerű módon a Tompa utcából a Hősök Terére s ezzel egyáltalán öntözési céokra, valamint rendkívüli esetre tüzoltáshoz is felhasználható, vízvezetéken kívüli vizszolgáltató medence is rendelkezésre fog állani.

Hihetetlen, de igaz szám:

Ujhelyben egy ember naponként kétszáz liter vizet fogyaszt!

A vízművek fokozott víztermelésének folytonosságát tisztító munkálattal és a hatodik kut beállításával biztosítják

Dr. Váró Indár polgármester előterjesztésére az iparügyi miniszter megbízásából — mint azt előre jeleztük — az elmúlt héten dr. Schüller Dezső miniszteri tanácsos, országosnevű szakértő részletesen megvizsgálta a Sátoraljauhely városi Csörgői uti vízműveket és az ujhelyi vízvezetéknek annak megállapítása végett, hogy miért vannak nehézségek az ujhelyi vízellátásban, mégpedig elsősorban a város magasabban fekvő utcáiban?

Az érdekes szakvélemény, melyet a kiváló szakértő adott, többek között a következőket állapítja meg.

— A vízmű víztermelése az utolsó tíz évben lassu fokozatossággal emelkedett. Nagyobb emelkedés az 1942. évben következett be, amikor az elért 1,136.863 köbméter fogyasztás az 1941. évihez viszonyítva kb. 61.000 köbméter többlet fogyasztást mutat.

— Az 1942. évi átlagos napi víztermelés 3114 köbméter volt.

— A város lakosságának 18.500 lélekszámát alapul véve, a fejenkénti és naponkénti átlagos fogyasztás 1942. évben 168 liter volt.

— Ez az átlagos fejkvóta azonban nem vonatkozatható a város egész vízzel ellátott területére, mert a város felső övezete — mely a lakosságnak kb. negyed részét jelenti — gyakran viz nélkül maradt; a város alsó részében a fejkvóta lényegesen nagyobbra, 200 liternél is magasabbra — tehető!

— Ez a fejkvóta lényegesen túllépi a vízmű tervezésénél annak idején — 20.000 lakos ellátása és napi 2.000 köbméter víztermelés mellett felvett napi és fejenkénti 100 liter fogyasztást.

— Ennek magyarázata egyrészt abban keresendő, hogy vízmérők sehol felszerelve nincsenek és így az átlány-rend-

szert mellett a vízpazarlásnak tág tere nyílik, másrészt, hogy a belső berendezések hiányos karbantartása következtében lényeges vízvesztések lépnek fel, amelyek természetesen a város alsó részében emelik a fejkvótát.

— A víztermelésben a folyó év nyári időszakában jelentkező zökkenések egyrészt a nagy szárazság következtében és általában az országosan beállott talajvízszint-süllyedéssel és ennek következtében a kutak nagyobb depressiójával függnek össze, másrészt arra is vissza vezethető, hogy a kutak a vizsgálat során végzett bemérések szerint alsó részükben el vannak iszaposodva és így a vizadó réteg egy része a víztermelésből kiesik.

— A vízműtelep kutjainak vizadóképességére egyébként nem látszik közömbösnek a Ronyva-patak szabályozásával kapcsolatos medersüllyesztés sem.

— A kutak vizadó rétege egyébként igen bővíző és a vízmű további kifejlesztése ebből a rétegből feltétlenül biztosítható. Az erre irányuló teendők tekintetében elsősorban a kutak kitisztítását és a város által kszített bővíítési tervet keretében felvett hatodik kutnak furását és a meglevő rendszerbe való bekapcsolását javasolta a szakértő.

— Nincs akadálya annak, — mondotta — hogy aránylag rövid szállítási határidőn belül a szivattyukba olyan futókerekek szereltessenek be, amelyek segítségével a vízszállítóképesség az eredeti 40 másodpercliterről magasabbra fokoztassék.

A szakértő szerint a nagyobb vízszükséglet egyelőre csak a lehetőségig nyerhet kielégítést és ezért fontos az, hogy a vízvesztességek lehető kiküszöbölésével is javíttassék a helyzet. Később pedig át kell térni a vízmérők általános és kötelező bevezetésére, ami a vízpazarlás csökkentésének leghatásosabb módja.

A szakértői javaslat szerint továbbá a város felső részének jobb vízellátása egy medence mellé felszerelhető hidrofór utján volna lehetséges, amely célból a felső városrész csőhálózata az alsó rész hálózatától külön választandó és külön övezetté alakítandó át.

A szakértő azt is javasolta, hogy a városi csőhálózatban felszerelt közkutak száma csökkentessék, mert véleménye szerint 29 közkutra egyrészt feltétlenül szűkség nincsen, másrészt az ezekből való vízvétel is vízpazarlással jár.

A város vezetősége a szakvéleményben foglaltakat magáévá téve, elhatározta, hogy elsősorban az eddigi kutak kitisztításával és egy új kut ásásával állítja egyensúlyba a város vízellátását.

Vármegyei népművelés seregszemléje

Zemplénvármegye Iskolánkülli Népművelési Bizottsága december hó 7-én (kedden) délelőtt 9 órai kezdettel Sátoraljauhelyen, a Vármegyeháza nagytérben Bornemisza Miklós alispán elnöklése alatt közgyűlést tart.

A közgyűlés után ugyanott a Zemplénvármegyei Általános Tanítóegyesület tartja évi rendes közgyűlését, melyen jutalomban részesül: Karabélyos Edéné sátoraljauhelyi áll. népiskolai tanítónő, Egey Matild tokaji r. k. népiskolai tanítónő, Póányi Lajosné sátoraljauhelyi áll. óvónő, vitéz Bognár Béla tarcali rk. népiskolai igazgató-tanító, Jakab Antal taktaharkányi ref. népiskolai tanító, Pákh Mihály zemplénagárdi gk. népiskolai tanító, Tárkányi József nagy-tárkányi közs. népiskolai tanító, Orosz László taktaszadai ref. népiskolai tanító.

**Ma és holnap este
bőrös malacpecsenye
a Vigadóban.**
Hangulatos női trió. — Tánc.

TÖRVÉNYHÁZBÓL

Még a nyári cséplés idején megrendítő szerencsétlenség történt Semjén községben. A cséplőgép etetőjét elküldték a faluba egy kanna olajért, s ez alatt a tízéves Illés Zoltán ment fel a dobszékény tetejére etetni. A gyermek azonban egy vigyázatlan pillanatban belesett a dobba és a hozzátartozói már halva tudták csak kihuzni, a kezek teljesen szétmorzsolták a testét. A sátoraljaujhelyi kir. ügyészség gondatlanságból okozott emberölés vétségével vádolta Kovács József semjéni gépészt és az elmúlt napokban tartott ítéletgyűlésen a törvényszék dr. Tóth László tanácsa az enyhítő körülményekre való tekintettel jogerősen 200 pengő pénzbüntetésre ítélte.

Két hatalmas csomaggal igyekezett néhány héttel ezelőtt Sátoraljaujhelybe Szalontay Gáborné kiskövesdi fűszerkereskedő. Amikor beért a városba, az egyik rendőrnök feltűnt az asszony ideges viselkedése és igazolásra szólította fel, majd átvizsgálta a csomagot is. Ekkor derült ki, hogy az egyikben a szőlőfűrtők alatt, a másikban pedig a paradicsom között összesen 20 kilogramm kokakacur volt elrejtve. A rendőr közellátási kihágás miatt bekísérte a rendőrkapitányságra. Amikor azonban megkezdte volna a kihallgatását, Szalontainé előbb 50, majd 100 pengővel meg akarta vesztegetni a rendőrt. Ezért került az ügy a törvényszék büntető tanácsa elé, ahol a vádlott azzal védekezett, hogy ő a pénzt nem a rendőr megvesztegetésére, hanem a hazaengedése érdekében biztosítékul akarta letétbe helyezni. Azt is elmondotta, hogy a husz kilogramm cukrot a rokonai adták össze, hogy azért ruhát tudjon venni az egyik ruházletben, mert a kereskedő szívesebben adott volna ruhát cukorért, mint pénzért. A bíróság megvesztegetés vétsége miatt jogerősen 1 havi fogházra ítélte.

Kilenczrendbeli lopással vádolva állott pénteken délelőtt a törvényszék dr. Pócsy János tanácsa előtt Máté József, a sárospataki Humáninternátus — romániai menekült — volt altisztje. A vád szerint szolgálati helyén két évvel ezelőtt a nővendékektől pénzt, ruhaneműket, fényképezőgépet, láncot lopott, sőt magát az igazgatót és a saját altisztársát is megkárosította különböző összegek erejéig olyanformán, hogy a postautalványokra odahamisította az igazgató aláírását és az érkezett pénzeket saját céljaira fordította, altisztársától pedig értéktárgyat lopott.

Vallomásaiban beismerte a terhére rótt bűncselekményeket, s elmondotta, hogy 1941. április 1-én éjjel egy fogadott bérautóval Fenyvesdölgyre vitte magát, majd Uzsoknál átszökött a lengyel főkormányzóság területére. A német határőrök elfogták és munkatáborba szállították. Különösen Bécs közelében dolgozott hosszabb ideig munkatáborban, majd amikor alkalom nyílt rá, Szőndök falu közelében visszaszökött Magyarországra. Egy ideig mint asztalossegéd dolgozott a dunántúli községekben, míg nem a nyomozólevél alapján egy csendőrzárőr felismerte és Sátoraljaujhelybe kísérte. Az elnök kérdésére kijelentette, hogy 21 éves kora ellenére a magyarokon kívül még németül, olaszul és románul is beszél.

A bíróság enyhítő körülménynek tekintve Máté József töredelmes beismerő vallomását és fiatal korát, ezért a vád szerinti lopások és tiltott határátlépések miatt jogerősen öt havi fogházra ítélte.

Elveszett folyó hó 1-én, szerdán délután 3 óra körül a Széchenyi tér és a gróf Somogyi Ilona-utcai utvonalon egy jobb kezes szürke férfi kesztyű (félig bőr). Becsületos megtaláló 10 pengő jutalomban részesül a kiadóban.

Holnap közvetíti a rádió az ujhelyi szövetkezeti ünnepségeket

Jelentős társadalmi és közgazdasági esemény színhelye volt Borsi és Ujhely városa november 28-án, vasárnap.

A Magyar Szövetkezeti Liga női tagozata vasárnap délelőtt a borsi Rákóczi kastélyban a zemplénavarmegyei asszony csoportok részére megyei tanácskozást rendezett, melynek keretében bemutatta a tanácskozás résztvevőinek és a budapesti meghívott vendégeknek a Nagyságos Fejedelem ujjalakított szülőházát.

A megyei tanácskozásokon számos felszólalás hangzott el.

A borsi tanácskozás után a gyűlés mintegy 150 résztvevője az ujhelyi városi Vigadó éttermében közös ebédet vett részt, melyen dr. Váró Indár polgármester üdvözölte a budapesti vendégeket.

Délután három órakor a Szövetkezeti Liga női tagozata az ujhelyi Városi Vigadó nagytermében tartotta nagy érdeklődéssel várt ünnepi ülését, mely hosszú és eredményes működés újabb állomását jelenti.

Az ünnepi ülésen a vármegye és város vezetői tényezői is részt vettek. Ott láttuk Bornemisza Miklós alispánt, dr. Váró Indár polgármestert, dr. Hollós István kerületi szociális felügyelőt és Oppert Jenő ujhelyi kirendeltségvezetőt, aki az ünnepséget kiváló sikerrel rendezte meg.

Az ünnepi ülést dr. Wéhner Józsefné ügyvezető elnökön nyitotta meg lelkes beszéddel, Ezután dr. Leisen Erzsébet a női tagozat vezetője nagy tetszéssel fogadott beszédében hangsúlyozta, hogy ez nem alakuló ülés, hanem már a megkezdett munka folytatása.

Majd Czettler Jenő titkos tanácsos. a képviselőház v. elnöke, a szövetkezeti munka vezető személyisége rendkívül élvezetes előadásban ismertette a szövetkezeti munkát. Részletesen ismertette az asszonyliga célkitűzéseit és örömeinek adott kifejezést, hogy a magyar nők lelkes önzetlensége felismerte a mai időkben fontos hivatását és derűs lélekkel támogatja a férfiakat a szebb jövőért folytatott munkában.

Dr. Hollós István szociális felügyelő érdekes előadásban világította meg azt a nagy munkát, amelyet a kormányzat szociális téren végez és amelynek legbiztosabb bizonyítékai az ország minden részében épülő Oncsa házak.

Dr. Váró Indár polgármester szólt fel ezután, köszöntötte a Szövetkezeti Liga vezetőit és méltatta azt a nagy munkát, melyet az asszonyliga már eddig is kifejtett.

Az ülés lelkes hangulatban ért véget. Az ünnepi ülésen képviseltette magát a Magyar Rádió Budinszky Sándorral, a népszerű közvetítővel, továbbá a Magyar Távirati Iroda és a Magyar Film Iroda Kiss Ernő és Schenk Jenő fotóriporterekkel.

A gyűlést viaszlemezre vette fel Budinszky Sándor, melyet Budapest I. holnap vasárnap délután három órakor fog kisugározni. Az ünnepi ülés egyes részletei a legközelebbi magyar híradóban is megjelennek.

Borba fektetik pénzüket a pénzeszsákok

Vitéz báró Waldbott Kelemen nagy beszéde a szőlősgazdák országos közgyűlésén

Kedden délelőtt tartotta meg Budapesten évi rendes közgyűlését a Magyar Szőlősgazdák és Hegyközségek Országos Egyesülete vitéz Waldbott Kelemen báró felsőházi tag, titkos tanácsos, tolcsvai szőlőbirtokos elnöklésével.

Elnöki megnyitójában hangzott a vitéz Waldbott Kelemen báró, hogy az elmúlt évben és az idén mennyiségileg és minőségileg egyaránt jó közepes volt

az ország bortermése. A gazdáknak ezidén nincsenek értékesítési gondjaik, mert a szüret alatt olyan viharos árkiugrások voltak, amilyenekre nem volt példa. Kifogásolta, hogy ezt az árspekulánsok idézték elő, akik ezáltal a piacot kapkodóvá teszik, mert az illetéktelen pénzeszsákok pénzüket mindenáron borba igyekeznek fektetni.

Beszélt ezután azokról a kérdésekről,

amelyek a bortermelő vidék gazdait foglalkoztatják. Hangzott, hogy a régálissal a jövőben még jobban kell takarékoskodni és a szőlőket még a nagy rézgálicszúke ellenére is fokozott gondozásban kell részesíteni. Felhívta az elnök a figyelmet arra a nagy veszedelemre, amely a direkt termő szőlő, különösen a noah által fenyegeti az ország szőlőföldjeit.

Ezek a szőlők annyira fertőznek, Tokajtól Badacsonyig, hogy ha ez így tart tovább, akkor öt-hat év múlva az alföldi homokterületeket kivéve, fertőzött lesz az ország egész szőlőterülete. Erélyes intézkedéseket sürgetett ennek a nagy veszedelemnek az elhárítására. Hangzott, hogy a hegyközségi törvény kiegészítésre és módosításra szorul, s lehetővé kell tenni, hogy a hegyközségek gyakorlatilag működhessenek és minél népszerűbbek legyenek.

Vitéz Waldbott Kelemen báró nagyhatalmú megnyitói beszédét az egybegyűlt közönség lelkes helyesléssel fogadta.

**Középtermetű hölgyre
perzsa bunda eladó.**
Cím a kiadóhivatalban.

Lakásfosztogatás Ujhelyben

Veszedelmes lakásbetörők garázdálkodtak kedden este Ujhelyben.

Sándor Béla szövetkezeti igazgató Dobó utca 7 szám alatti lakásába hatoltak be ismeretlen tettesek délután öt óra tájban, kihasználva azt, hogy a házbeliek éppen távol voltak, sőt még a háztartási alkalmazott sem tartózkodott a házban, mert az állomásra ment az igazgató felesége elé. A betörők a hosszú üvegverenda ajtaját álkulccsal nyitották fel és a verandából nyíló ajtókon keresztül már akadálytalanul juthattak a hálószobába és ebédlőbe, mert a belső ajtók kulcsai a zárbán voltak. Felnyitották a szekrényeket, melyekben a kulcsok szintén benne voltak és elvittek egy szmoking öltönyt, egy új szürke ruhát, három pár kék gyűzűt, 14 inget, pullovereket és egyéb ruhaneműket kb. 8 000 P. értékben. Szerencsére a szekrényben elhelyezett ékszereket nem vitték észre, azokat érintetlenül hagyták. A betörést Sándor Béla igazgató fedezte fel, amikor este hat órakor hazament a Ronyva hid mellett lévő irodájából. A nyomozás folyik.

VILLÁM HIREK

✂ Gajdásy Nándor, Udvarhely vármegye gazdasági felügyelője, aki éveken ezelőtt Sátoraljaujhelyben és Szerencsen működött, érdekes telepítési tervet dolgozott ki a tulnépesedett székelly falvakkal kapcsolatban, melyért elismerésben részesült.

▽ A háztartási gazdasági hathetes vándortanfolyam sikeres szerencsi működése után Tiszaluccon folytatja hasznos tevékenységét.

○ Ref. ifjúsági konferencia volt az elmúlt héten Taktaharkány, Ond és Vámosújfalui községekben.

▷ A tiszaluczi hathetes háztartási és gazdasági vándortanfolyam december 19-én zárul. Tanárnői: Váczy Erzsébet, Bedő Katalin és Bende Jolán.

+ A sárospataki Rózsás-tanya gazdái mezőgazdasági gépszövetkezetet alakítottak és az első üzletrészek bevételeiből traktort vásároltak. A traktor ünnepélyes felavatása vasárnap lesz, s azon Bornemisza Miklós alispán is megjelenik.

× A sárospataki róm. kat. egyházközség december 8-iki bucsuján a szentmisét Homér Gyula c. apát, sátoraljaujhelyi plébános celebrálja, a szentbeszédét mise előtt Kiss Imre sátoraljaujhelyi segédlelkész mondja.

□ H. Bathó János, a pataki kollégium hosszú időn át volt kiváló zene-tanára, az ismertevül dalköltő Munkácsra költözött.

▽ Botrányba fulladt vasárnap a sárospataki ipartestületen rendezett össztánc. Az egyik lány miatt parázs verekedés támadt a pataki és ujhelyi fiatalok között, s ennek során az ujhelyi vendégek kiszorultak a táncteremből. Az egyik ujhelyi zenész három készszerűséget is kapott.



Éjszakai fagyok...
enyhe napok után
könnyen okoznak meghűléseket,
ezért:

**Minden háztalpra
ASPIRIN**

BAYER

MI U

Nem vagyunk amit ünnepélyek emlékművekre, e tázzsal körülhöz köttünk, ha ezeket nemzeti, kulturális lokra fordítanók.

Az első tétet 8 óra, jár hajnali 4 óra.

— Ünnepi mányzó Ur Ó F alkalmából a s bánia templomban délelőtt 9 óra tisztelet lesz. A lomaiban is a tartják meg a h

— Házass karaszjai és Biringer Gyula tb. vármegyei fő házasságot kötö

— Személy György m. kir. lyettes, a rendő szemléelője pént ujhelyi rendőrka garanyi, csörgő loncházakat.

— Tanító lénvármegyei Al december hó tartja meg rem megyeházán.

— A Zemp mot ad ki dec lomból, hogy 73

— Uj gazd földművelésügyi bodrogolasi i legényei földbir sitói tisztséggel

— Állat- lesz Zemplén k án, csütörtökön helyről mindenf

— Ujjáak Magos. Ujjáak katolikusok Or sátoraljaujhelyi lődés mellett m melynek során társelnök dr. A alelnök Onusk földi Ferenc és lett. Az új szer programot dolg

Egy jól keresztény,
— ki otthont t kerestetik két nak ellátásához

— Meghívó Gazdasági Egy pénteken d. e. f gyűlését a várm Ezt megelőzőleg választmány ülé d. e. 11 órakor Zemplénavarmeg sülte a várm

— Hivatal december 6 A vallás- és k a háborus gazd gessé vált taká tettel december összes alája re vábbá az orsz kir. kat. közsé és magán, közé iskolájában, v szünetet rende munka a szünet a rendes időbe

Jó állapot mély gyermek Címét a kiad

MI UJSÁG?

Nem vagyunk gazdag nép de azt, amit ünnepélyekre, némely tulpompás emlékművekre, emléktárgyakra, kolportázzsal körülhordozott emlékkönyvekre költünk, ha ezeket az összegeket teremtő, nemzeti, kulturális vagy gazdasági célokra fordítanók, sokat érnek el.

(Gróf Teleki Pál)

Az elsőtétítés kezdete: lakóházak 8 óra, járművek 9 óra. Vége: hajnali 4 óra.

Ünnepi szentmise. A Kormányzó Ur Ö Főméltósága névünnepe alkalmából a sátoraljaujhelyi rk. plébánia templomban december 6-án hétfőn délelőtt 9 órakor ünnepélyes istentisztelet lesz. A többi felekezetek templomaiban is a szokásos kezdetekkel tartják meg a hálaadó istentiszteleteket.

Házasság. Szöllősvégardói, karaszlasi és egresi Hankuss Irén és Biringer Gyula vármegyei II. főjegyző, tb. vármegyei főjegyző november 30-án házasságot kötöttek.

Személyi hír. Dr. Horváth György m. kir. rendőrfőkapitány helyettes, a rendőrség kassai körzetének szemlélője pénteken megtekintette az ujhelyi rendőrkapitányságnak alárendelt garanyi, csörgői és ricsei kisegítő toloncházakat.

Tanítói közgyűlés. A Zempléni vármegyei Általános Tanító Egyesület december hó 7-én (kedden) délelőtt tartja meg rendes évi közgyűlését a megyeházán.

A Zemplén jubileumi számot ad ki december 31-én azon alkalmából, hogy 75-ik évfolyamába lép.

Uj gazdasági tudósítók. A földmivélsügyi miniszter Tóth István bodrogolasi intézőt és Fekete Géza legényei földbirtokost gazdasági tudósítói tisztséggel bizta meg.

Állat- és kirakodóvásár lesz Zemplén községben december 16-án, csütörtökön, amelyre vérszentes helyről mindenféle állat felhajtható.

Ujjáalakult az ujhelyi Magosz. Ujjáalakult a Magyar Görög-katolikus Országos Szövetségének sátoraljaujhelyi szervezete. Nagy érdeklődés mellett ment végbe a tisztújítás, melynek során elnök Baltás József, társelnök dr. Andor László, ügyvezető alelnök Onuska Miklós, ellenőr Felföldi Ferenc és titkár ifj. Vastag György lett. Az új szervezet részletes munkaprogramot dolgozott ki.

Egy jól főző középkori keresztény, esetleg árva nő,

— ki otthont találna Nagybányán — kerestetik két személy háztartásának ellátásához. — Cim a kiadóban.

Meghívó. A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület folyó hó 17-én, pénteken d. e. fél 10 órakor tartja közgyűlését a vármegyeháza nagytermében. Ezt megelőzőleg 9 órakor az igazgatóválasztmány ülészik. Ugyancsak 17-én d. e. 11 órakor tartja közgyűlését a Zempléni vármegyei Állattenyésztők Egyesülete a vármegyeháza nagytermében.

Hivatali és iskolai szünet december 6., 7. és 8. napján. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a háborús gazdálkodás folytán szükségessé vált takarékosagra való tekintettel december 6., 7. és 8. napján az összes alája rendelt hivatalokban, továbbá az ország valamennyi állami, kir. kat. községi, egyesületi, társulati és magán, közép-, középfokú és szakiskolájában, valamint népiskolájában szünetet rendelt. A hivatalos és iskolai munka a szünet után, december 9-én a rendes időben kezdődik.

Jó állapotban lévő használt mély gyerekkocsit vesznek. Címet a kiadóhivatalba kérünk.

A 30 éves ujhelyi Szociális Misszió új vezetősége

A Szociális Missziótársulat sátoraljaujhelyi szervezetének 30 éves fennállása alkalmából megtartott ünnepélyes közgyűlésen az országos elnökség, illetve dr. Madarász István megyéspüspök kiöntetéseinek és elismeréseinek átadása után a 30 éves Missziótársulat tisztújítást tartott, amelynek során egyhangú lelkesedéssel a következő tisztikart választották meg.

Fővédnök: dr. báró Waldbott Frigyesné sz. Alice kir. hercegnő Ö Fensége. Védnök: Bornemisza Miklósné. Örökös elnök: özv. dr. Hornyay Béláné.

Egyházi tanácsadó és lelkipásztor: Homér Gyula apátplébános.

Elnök: özv. Fejes Ernőné. Társelnökök: özv. Baiusz Ernőné és dr. Orbán Kálmánné.

Ügyvezető elnök: dr. Ember Jenőné.

Alelnökök: özv. Ujváry Zoltánné és vitéz Bárczy Miklósné.

Számvizsgáló bizottság: Mattyasovszky Kálmán és dr. Azary-Prihoda László.

Pénztárnok: Munkácsy Lászlóné.

Kórházmisszió tagjai: Füzesséry Erzsébet vezető, Hellmann Józsefné. Kulman Rezsőné, özv. Wojtaschek Jánosné, Hajdu Zoltánné.

Fogházmisszió tagjai: dr. Szabó Dezsőné, vezető, özv. dr. Pauliczky Istvánné Szociális szakosztály tagjai: özv. Fejes Ernőné vezető, Tóth Jánosné, Horváth Ernőné.

Leány-szakosztály vezetője: Mózner Jánosné.

Titkár: Oriovics Valéria.

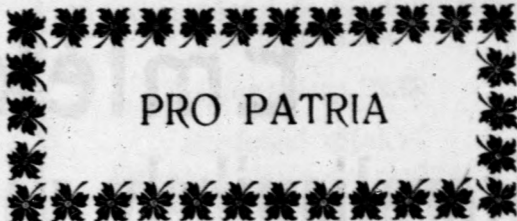
Az új tisztikar kitűnő biztosítéka a negyedik évtizedbe induló szociális munka hatékonyságának.

Még egy liba árul petrezselymet. A Zemplén mult számában megírtuk, hogy Ujhelyben két liba (valódi és nem korzói libák!) idegen udvarokba tévedt és a rendőrség már hetek óta keresi gazdájukat. A Zemplén hiradása nyomán az egyik libát már átvette tulajdonosa, Schweighofer Ferenc Kisfaludi-utcai ácsmester, akinek libája a 300 méter távolságban lévő Arany János-utcai v. Veres János féle udvarba tévedt be. A másik talált liba még gazdátlanul hápog.

Uj OTI bejelentési kötelezettség. Az Országos Társadalombiztosító Intézet az építő-, ács- és mélyépítő, tetőfedő, kályhás, kútszínáló, víznyelőipari munkaadók és munkavállalók érdekképviseletével létesített megállapodást november 28-tól kezdődő hatállyal megszűnteti azzal, hogy november 29-től kezdődően: az esetleges

új megállapodás létesítéséig, a munkaadói érdekképviselet kötelekebe tartozó munkaadók alkalmazásában álló munkavállalókat nem átlagos keresetűk, hanem tényleges javadalmazásuk alapján kötelesek bejelenteni.

A parasztfülség jövőjéről írt vezetőcikkét Orbán Imre hagyásböröndi tart. szakaszvezető a Magyar Föld legújabb számában. A magyar falu képes hetilapja 24 oldalas terjedelemben jelenik meg és részletesen tájékoztatja a gazdákat minden őket érdeklő fontos ügyről. Elbeszéléseket, verset, regényt, kisgazdák cikkeit, rendeletek, piaci és vásári árakat és még sok más, érdekes cikket és képet találunk benne. Kaptható az újságárusoknál és az IBUSZ-pavilonokban. Egyes szám ára 24 fillér. Mutatványszámot küld a Magyar Föld kiadóhivatala: Budapest, VII. Erzsébetkörút 7.



PRO PATRIA

Dr. Bogdánfy (Behyna) Dezső miskolci kir. bírósági jegyző, kir. ügyéségi megbízott, tartalékos tüzér zászlós, a „Magyar Érdemrend Lovagkeresztjének hadiszalagon a kardokkal”, — a „Tűzkereszt I. fokozatának”, — az „Erdélyi katonai Emlékérem” tulajdonosa, ifju életének virágjában, 27 éves korában, harctéri tűzvonalbeli kötelességének kiválóan vitéz és önfeláldozó teljesítése közben, 1943. január 22. napján az orosz harctéren a Don mentén a hazáért hősi halált halt. Szárnyaló lelkesedéssel kezdett bírói pályáját eskütje nyitotta meg: „Magyarországhoz bármilyen viszonyok közt hű maradok, — a meg-hagyásokat hűségesen végrehajtom.” Így élt és így halt meg.

Lelki üdvéért a szentmise áldozatot Miskolcon, 1943. december 7. napján déli fél 12 órakor mutatják be hozzátartozói a miskolci minorita róm. kat. templomban.

Karácsonyra SZABÓ PÁL

mindenből a legjobbat adja. Könyvek, játékok, fényképezőgépek. Izzó ajándéktárgyak.

Az 1944 évi Máv tisztviselői igazolványok

A közszolgálati alkalmazottak és nyugdíjasok arcképes igazolványainak az 1944. évre leendő érvényesítése december 1-én kezdődik és 1944 február 15-én végződik. A folyó évre érvényes arcképes igazolványok érvénytartamát 1944 február 14-ig meghosszabbítják. A Zemplén vármegye területén lakó közalkalmazottak arcképes igazolványait a debreceni illetékes igazolványügyi osztály érvényesíti. Az igazolványok érvényesítéséért összesen 25 pengőt, új igazolványok kiállításáért 26 pengő 50 fillért kell fizetni. Ezekből az összegekből a szorosan vett állami alkalmazottak térítési szelvény alakjában 16 pengő térítést kapnak, azoknak tehát 9 pengőt, illetve új igazolvány kiállításánál 10 pengő 50 fillért kell fizetni.

1943 február 15-ike után, illetve az esetleg meghosszabbított érvényesítési határidő után fenti összegben kívül 3 pengő késedelmi kamat díjat is kell fizetni.

A befizetés a debreceni illetékes igazolványügyi osztályra történik. Máv. Igazgatóság.

4.000 pengővel társat keresek állami szállításhoz.

Cím: Belházy könyvkereskedés Sátoraljaujhely, Városi bérpalota.

Bravuros betörőfogás. Pénteken délután az ujhelyi máv. állomás környékén a körutját végző ügyeletes detektív egy házaspárral találkozott, akiket detektívözstőne sugallatára leigazoltatott. A faggatás során egy csomagban gyönyörű csipketerítőket talált náluk, melynek eredete gyanusnak látszott. Egy-két óra leforgása alatt kiderült, hogy a házaspár az egyik ujhelyi szállodában helyezte el bőröndjeit, melyekben több mint 15.000 pengő értékű fehérneműt találtak. Megállapítás nyert, hogy az összes fehérneműk egy pesti svábhgyi villában történt betörésből származnak. A házaspárt, Vavravik József hollóházai származású, 32 éves és Csuta Mária 30 éves budapesti lakosokat őrizetbe vették. Hollóházán akartak elrejtetni, közben azonban a lopott holmik egy részét értékesítették, ezért is idözték Ujhelyben. A bravuros lefogott pesti lakásbetörőket Budapestre kísérik további vizsgálat végett.

A Színházi Magazin legújabb száma is bővelkedik érdekességekkel.



Ejnye, Mariska,

Hisz' tudom nem készakarva csinálta, de a KRYPTON lámpára vigyázni kell, még elhasználtan is pénzt ér.



A KIEGÉRT TUNGSRAM KRYPTON LÁMPÁT A KERESKEDŐ VISSZAVÁSÁROLJA

Emlékezzünk Sátoraljajhely város hősi halottairól!

A Zemplén megírta, hogy a város vezetősége december hó elején elhelyezi a róm. kat. plébánia templom háttáblán megépített emléktáblát az 1914—1918. évi világháborúban és a mostani világháborúban elesett ujhelyi hősi halottak névsorát tartalmazó emléktáblákat.

Az aranybetűs neveket tartalmazó fekete márványból készült emléktáblákat előreláthatólag a következő héten helyezik el.

Az 1914—1918-as világháború sátoraljajhelyi hősi halottjainak hivatalos névsora a következő:

Ádám László, Axman Dezső vadász, dr. Bányay Gyula tart. főhadnagy, Bányay Jenő tart. hadnagy, Bányay József őrzetű, Bainyik András, Babics István, Babics József őrzetű, Balogh Mihály gyalogos, dr. Balázs Dezső ezredorvos, Barna Péter, Barta Lajos, Baumann Elek szakaszvezető, Behyna Gyula őnkéntes, Beregszászi István, Bernhardt Zoltán e. é. őnkéntes, Bernáth Gyula zászlós, Birkás György póttartalékos, Bocskai Demeter, Bodnár Laczkó János őrzetű, Bodnár Laczkó József őrmester, Bodnár Pál, Boga István, Bogár István őnk. káplár, Borcsányi Lajos tart. hadnagy, Borcsányi Tivadar őnkéntes, Bodnár Tivadar, Bodnár Ernő, Bottka József őrzetű, Bloch Farkas gyalogos, Braxatoris Pál tart. főhadnagy, Braun József népfelkelő gyalogos, Buday Dezső póttartalékos, Bukar György póttartalékos, Buza József, Bacsó József, Chill Illés, Czinner József tizedes, Csontos János, Dankó János, Dankó József tüzér tizedes, Damjanovics Sándor vkb. százados, Deutschi Armin hadapród, Darcsi Sándor, Dóczi Károly, Dománszki Antal, Dudás János népfelkelő, Éhler Lajos őnk. tizedes gyógyyszerész, Egri Bertalan honvéd, Egri Ferenc őnk. szakaszvezető, dr. Elefánt Herman, Fried Bertalan huszár, Fried Sándor honvéd, Friedmann Zsigmond gyalogos, Fröhlinger Abraham tizedes, Freireich Lajos honvéd, Freireich Mór, Frisch Sándor honvéd, Freyler Zoltán, Fuchs Miklós őnk. tizedes, Gáthy Béla, dr. Gergely (Grünstein) Vilmos őnk. tizedes, Gerőcz Géza tart. zászlós, Geszler Károly tizedes, Glück Sándor őrzetű, Gróf Sándor népfelkelő, Gombos József, Gorinák Szaniszló, Grró Géza, Grosz Mór cím. tizedes, Groszmann Adolf tizedes, Grosz Izsák, Grünfeld Jenő, Grünhut Jenő honv. tüzér, Grünhut Sándor gyalogos, Goldstein Sándor népfelkelő, Groszmann Dávid gyalogos, Grünberger Jakab tizedes, Gutfreund Vilmos tizedes, dr. Gyulay Lajos tart. eü. hadnagy, Haloncsák Lajos, Hamara János, Hercz Kálmán császárvadász, hpr. jelölt, Helykoly József tizedes, Heinrich Sándor őnk. tizedes, Horváth Ödön őnk. tizedes, Hudacsek János honvéd, Hubay Kálmán, Hudák János, Itczés József, Jablonszky Lajos e. é. őnkéntes, Jakob Pál honvéd, Jakubovics Jakab, Jencsik Mihály gyalogos, Kalla Pál hadnagy, Kálmán Ernő tizedes, Keller Kálmán honvéd, Kleibl János őnk. tizedes, Klein Vilmos, Klubert József, Kohán Károly gyalogos, Kollár Ferenc népfelkelő, Koleszár József gyalogos, Kovalyik Mátyás, Kossuth Elek százados, Kovács Imre, Kovács József, Kovács Tibor főhadnagy, Kucsinkó János népfelkelő, Kun József, Kurilla András őrzetű, Kukoly Péter Pál gyalogos, Lábos Gyula őrmester, Laufer Fülöp gyalogos, Landsberger Oszkár gyatog, Lederer Miksa honvéd, Lefkoviits közvitész, Lieberman Izidor gyalogos, Lichtenberg Mór népfelkelő, Liska József gyalogos, Lipcsey Vincze tart. hadnagy, Liphay Cseh Ödön hadnagy, Löffler Endre, Mán Sándor, Mátyás Mihály honvéd, Majoros András, Malcher Emil, Malátsik Lajos, Makkai János gyalogos, Mara György tart. főhadnagy, Matta István népfelkelő, Matyán Mihály népfelkelő, Mazár Gyula, Mendik Károly, Mihalovics István, Mikola István gyalogos, Mojdisz Béla gyalogos, Mojdisz Gyula, Mojdisz József őrzetű, Moskovszki József póttartalékos, Markó János honvéd, Nagy György főhadnagy,

Nagy János honvéd, Nagy Miklós, Neubauer Miksa, Ninger József, Neupauer Sándor, Novák József, Oliánszki Mihály, Ortner Alajos, Pásztor Béla honvéd, Paulics Béla, Pfeifer Sándor, Petruska József gyalogos, Pilissy Zeigmond hadapród, Pinter Ferenc hadnagy, Polák János, Pláner Béla, Pókay Ernő, Potypinka János gyalogos, Reha Mihály árkász, Réti János, Reviczky Ádám tart. hadnagy, ifj. Rimár József gyalogos, Roncsák András szakaszvezető, Róth Jenő főhadnagy, Rothbart József, Rudali Sámuel tart. főhadnagy, Rupsi András, Saláta Elemér, Saláta Mihály, Sánta András szakaszvezető, Sánta János népfelkelő, Scheppenthál János, Seppenthál József hadapród, Simkó Béla, Simon János, Schleyer Sándor tart. hadnagy, Skripeczky József gyalogos, Spek András népfelkelő, Spitz Jenő tart. főhadnagy, Stark Ernő, Steinberger Izrael huszár, Steiner Sándor, Steiner Miksa, tart. főhadnagy, Stipula József tizedes, Stofján András gyalogos, Strumpf Pál

népfelkelő, Sütő János honvéd, népfelkelő, Szabó József őnk. tizedes, Szabolcsik József, Szala János, Szedlák Endre tábori lelkész, Szentandrassy Pál tart. zászlós, Szentgyörgyi Béla százados, Szciadesz Iván százados, Szécsényi Ferenc közlegény, Székely Mihály, Szilágyi Ambrus százados, Szilágyi Rezső, Szilvási István, Szincskák Géza, Szlanyiszka Sándor, Szokol Mihály, Szombati Gyula, Sztelecski József közlegény, Sztrilich Tamás, Talabos János népfelkelő, Tannanbaum József gyalogos, Timár Sándor tüzér, Tocskó János őrzetű, Toldi Gyula, Treiller István, Tóth Zoltán honvéd, Török István honvéd, Török József tizedes, Vacsó Mihály, Waller Noah gyalogos, Varga András, Varga József közlegény, Weinberger Jenő, Weimann József honvéd, Weinstein Sándor őnkéntes, Weinstein Izidor honvéd, Veres György gyalogos, Wertheim Vilmos gyalogos, Veszely Sándor tizedes, Winger József hadnagy, Vichner Izidor eü. katoná, Vrancsik Pál gyalogos, Zavilla Béla, Zmika András, Zuscák Mihály, Zsihovics Bertalan tüzér tizedes és Zsirus József. (A személyi adatok még mindig erősen hiányosak.)

A mostani világháború hősi halottainak neveit következő számunkban közöljük.

Ítélet előtt a bélyi anyagialkossági bűnper

Mint ismeretes, a ügyészség előzetes letartóztatásba helyezte M. Kocska János 30 éves bélyi gazdát. Kocska János 59 éves édesanyjával, M. Kocska Jánosnéval lakott együtt, de iszákos természetűe miatt édesanyja több ízben öszszeszevett vele, s minthogy a veszekedések napirenden voltak, megindította fia ellen a kilakoltatási eljárást. A királyhalmeci járásbírósg végzése értelmében október 30-án ki is kellett volna költözni a szülei házból, ő azonban kérelmet kezdte az anyját, hogy legalább egy hónapig maradhasson még a lakásban, akkorára eladja a felesége ingatlanát Kisselmecen és ott vesznek maguknak házat.

Az idős asszony eleinte beleegyezett ebbe, később azonban a fia a községházára szorította volna elhívni, hogy a megegyezésről hivatalos irást csináljanak. Erre Kocska Jánosné megmondta a dolgot és nem volt hajlandó visszavonni a kilakoltatási eljárást. Ezen ügy öszszeszevtek, hogy a községháza közelében a fiatal gazda rátérdelt az édesanyjára,

megragadta a torkát és a fejét háromszor odaverette a kőkemény uttesthez. Ezután vállára kapta és hazavitte. Csak a lakásban vette észre, hogy az idős asszonyban már nincs élet. Agyrázkódást és koponyaalapi törést szenvedett.

Az első főtárgyalást már a közelmúltban megtartotta ebben az ügyben a sátoraljajhelyi törvényszék büntető tanácsa dr. Tóth László elnöklésével, s ekkor számos tanút hallgattak ki, akik közül többen, így a gyilkos unokabátyja is azt vallotta, hogy Kocska János már az előző nap azt hangoztatta, hogy ha az anyja nem vonja vissza a kilakoltatási feljelentést, akkor elteszi láb alól. Ennek a tanuvallomásnak az elhangzása után Szabó Dezső kir. ügyész az eredeti vádat átminősítette és nem szándékos emberölés, hanem előre megfontolt szándékkal elkövetett emberöléssel, vagyis gyilkossággal vádolta M. Kocska Jánost.

A védő kérelmére a bíróság bizonyításkiegészítést rendelt el, s a folytatólagos főtárgyalást később fogják megtartani.

Mérsékeltlen szerepeltek a zempléni levették

Mint már megírtuk, Zemplén vármegye területén három helyen csaptak öszsze a levette csoportvágatottak: Sátoraljajhelyen, Szerencsen és Királyhalmecen.

Sátoraljajhelyi L. E.—Szabolcsi IX. csoportvágatott 5:0 (2:0). Sátoraljajhely. 300 néző. Vezette: Haidecker

Alajos. Góllövők: Galgóczy (2), Mispál (2) és Pataky.

A játék csaldást hozott. Az ujhelyiek már az első percekben félvállról vették a játékot. Hiába volt a hazaiak nagy technikai felkészültsége, mert a vendégek példás lelkesedéssel idejében avatkoztak be a támadásokba. Labdakezelésben magasan felülmúlták az ujhelyiek

Árverési hirdetmény.

Az Olaszliszka Cigányhegyi Erdőbirtokossági Társulat, Bodrogkisfalud, Szegi és Szegilong községek határában lévő 722 kat. hold kiterjedésű erdőbirtokán gyakorolható vadászati jogát 1943. évi december hó 19-én délelőtt 9 órakor Olaszliszka község-házánál megtartandó nyilvános zárt írásbeli ajánlattal egybekötött szóbeli árverésen 10 év tartamára 1944. évi január hó 1-től 1953. évi december hó 31-ig értékesíti.

Az írásbeli ajánlatokat zárt borítékban, legkésőbb az árverés megkezdése előtt kell az árverést vezető kezeihez juttatni.

Kikiáltási ár 500 P, bánatpénz 50 P.

Vadállomány: nyul, őz, szarvas, róka és vaddisznó.

A vadászterület az erdőbényefürdői vasuti állomástól 3 km. távolságra fekszik.

Az árverési és szerződési feltételek az Erdőbirtokosság jegyzőjénél Olaszliszka község-házánál megtekinthetők.

Olaszliszka, 1943. november hó 27.

Bunda József s. k.

erdőbirtokossági társulat elnöke h.

3181

ellentelüket, akik viszont erőnléiben egyenrangúak voltak, lelkesedésben pedig toronymagasan felülmúlták őket.

Egyénileg Nagylakinak nem sok munkája akadt, de egy-két pompás tigrisugrása bizonyítja, hogy nagy tehetség. Nem hiába ünnepelte az ujhelyi közönség védése után. Szűcs halványan játszott. Adós maradt biztos szereléseivel. Fodor mindvégig nagyszerű volt. Kitűnően helyezkedett és szerelt. Tóth a régi megbízható. Játéka élmény Molnár a csapat szíve. Bátran lépett közbe és okosan támogatta a csatárokat. Barankovics megtette a kötelességét. Nehéz rajta átmenni. A csatárok seholsem volt. Egyedül Galgóczy lelkes igyekezete érdemel dicséretet.

Nyilatkozatok: Haidecker játékező: Az ujhelyiek nagy technikai felkészültségét nem tudta ellensúlyozni a lelkesedés.

Gacsályi, a IX. cs. vezetője: Ujhely jobb volt.

Az ujhelyiek vezetője: Nincs csatárorunk. Még igen sokat kell fejlődünk.

Kassai válogatott—Szerencsi válogatott 9:0 (7:0). Szerencs. Vezette: Szakál Béla. Egyhetes esőzés után mély, ragadós sárban a kassaiak nagyobb technikája döntő fölényt jelentett. A megilletődötten kezdő hazai csapat percek alatt hat gólt kapott és mire egyes tagjai, akik egy hónapja nem futballoztak, játékba lendültek, már késő volt. Kemény küzdelem után, végig lelkesen harcolva, további három gólt kaptak.

A kassavidéki levette válogatott Királyhalmecen, a bodrogközi levette válogatottat 5:3 (0:1) arányban győzte le. A bodrogközi csapat nem volt eléggé egységes és bár a vezetést megszerezte, a sáros talajon hamar kifulladt, úgyhogy a rutinosabb kassaiak a második félidőben a maguk javára döntöttek el a mérkőzés.

MOZI

Szombaton, december hó 4-én: Münchhausen. (Német.)

Vasárnap, december hó 5-én: Münchhausen. (Német.)

Hétfőn, december hó 6-án: Münchhausen. (Német.)

Kedden, december hó 7-én: Az uszó város. (Francia.)

Szerdán, december hó 7-án: Az uszó város. (Francia.)

Csütörtökön, december hó 9-én: Egy csók az élet. (Finn.)

Pénteken, december hó 10-én: Szünet.

Szombaton, december hó 11-én: Kettesben. (Magyar.)

Vasárnap, december hó 12-én: Kettesben. (Magyar.)

Hétfőn, november hó 13-án: Kettesben. (Magyar.)

Kedden, december hó 14-én: Kettesben. (Magyar.)

Az előadások vasárnap és ünnepnapokon délután fél 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor, hétköznapokon délután háromnegyed 5 és este 7 órakor kezdődnek. Münchhausen előadások a film hosszúsága miatt fél órával előbb kezdődnek.

Az uszó város. Franciányelvű izgalmas bűnügyi filmjáték. A kitűnő francia film a világ legnagyobb hajója, a Normandie fedélzetén játszódik le. Az óceánjáró életét mutatja be kitűnő szereplőkkel. Főszereplők: Gaby Morlay és Michel Simon.

Kisérőfilmek: Palócvirág. A magyar nyelvű filmből az egyik nagyvárosba került falusi lány történetét meséli el sok mulatságos jelenettel. Főszereplő: Tolnai Klári. Híradó különkiadás.

Egy csók az élet. Finn nyelvű szerelmi történet. Egy Nobel díj nyertes regény megfilmesítése. Az emberi érzelmek mélységét, izását vetíti elénk ez a mesterien rendezett film. Kisérőfilmek: Repülés ismeretlen katonái és Fjordok hazája.

Kettesben. Magyar nyelvű filmvígjáték. Főszereplők: Páger Antal, Simor Erzsébet, vitész Bánya Róbert, Kökény Ilona és Legényei József. Egy dunai kiránduláson kezdődik a mulatságos film meseje. Egy gazdag jukkeriány és egy kajakozó szobatudós mulatságos Robinson élete telíti a filmet. Természetesen, hogy heppienddel végződik a film. Hogy miképp, azt az előadás láthatják meg. Kisérőfilmek: Magyar és Ufa világhíradók.

Az előadások vasárnap és ünnepnapokon délután fél 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor, hétköznapokon délután háromnegyed 5 és este 7 órakor kezdődnek. Münchhausen előadások a film hosszúsága miatt fél órával előbb kezdődnek.

Az előadások vasárnap és ünnepnapokon délután fél 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor, hétköznapokon délután háromnegyed 5 és este 7 órakor kezdődnek. Münchhausen előadások a film hosszúsága miatt fél órával előbb kezdődnek.

Megjelentek szomszédok
Előfizetés
Egy évre
Fél évre
Negyed évre
Kéziratokat nem
Felelős szerkesztő
Dr. BOGYAY

Heti

Nem lehet pusztán szély fenyeget benemelyet vagy elhárítani vagy elbukunk őnyira vak senki, felénk szálló győget, a veszélyt Nehéz helyzetben voltunk Muhinál. és helyesen cselelni, több mintban, ez a feladat Ha bizalmat előlHa megszűnik a kódás és mint eddenki a veszélykőrmösen nyulokájához, ahogy az eredmény felmás: csak „hüség jó vitézi rezolúció akarás erkölcsi öszszes értékeinkémmény, lehet a k a győzelem bi Akkor nem ismét Trianon.

Legyünk észre a figyelmeztetés gondolatokat, a és ki a gátra!

A nagy államok nemzetek élet nemcsak azoknak sőtől függ, amelpólusain lélegző közelben élő néciális és kultúr gyobb lendítő politikájától, vitéseitől is.

Még nehezebb népeknek életo szemben álló á ütközopont szere

Mi sem teret kisebb nemzetek mas sulyt képvessék is szó, a állami gépezet lehet más, min dásának és fejl

A nemzeti ö az öntudatos és csöztető nép él

Ebben a ké lönség magya a magyarság s gyar ember elő jöhet előtérbe, sorsunk szemünk biztositá szolgálat.

A magyar nem kivételes hanem a magyartartása, erősítés kitása. A felem ségtétel csak a ben egyesek v sáért a közös mások lapulást lesésből igyeke

A közös mas jövendőjének mán méltán m odaszegődött a cséhez, még m világnézeti alnak, megvizsg meg a magyar